

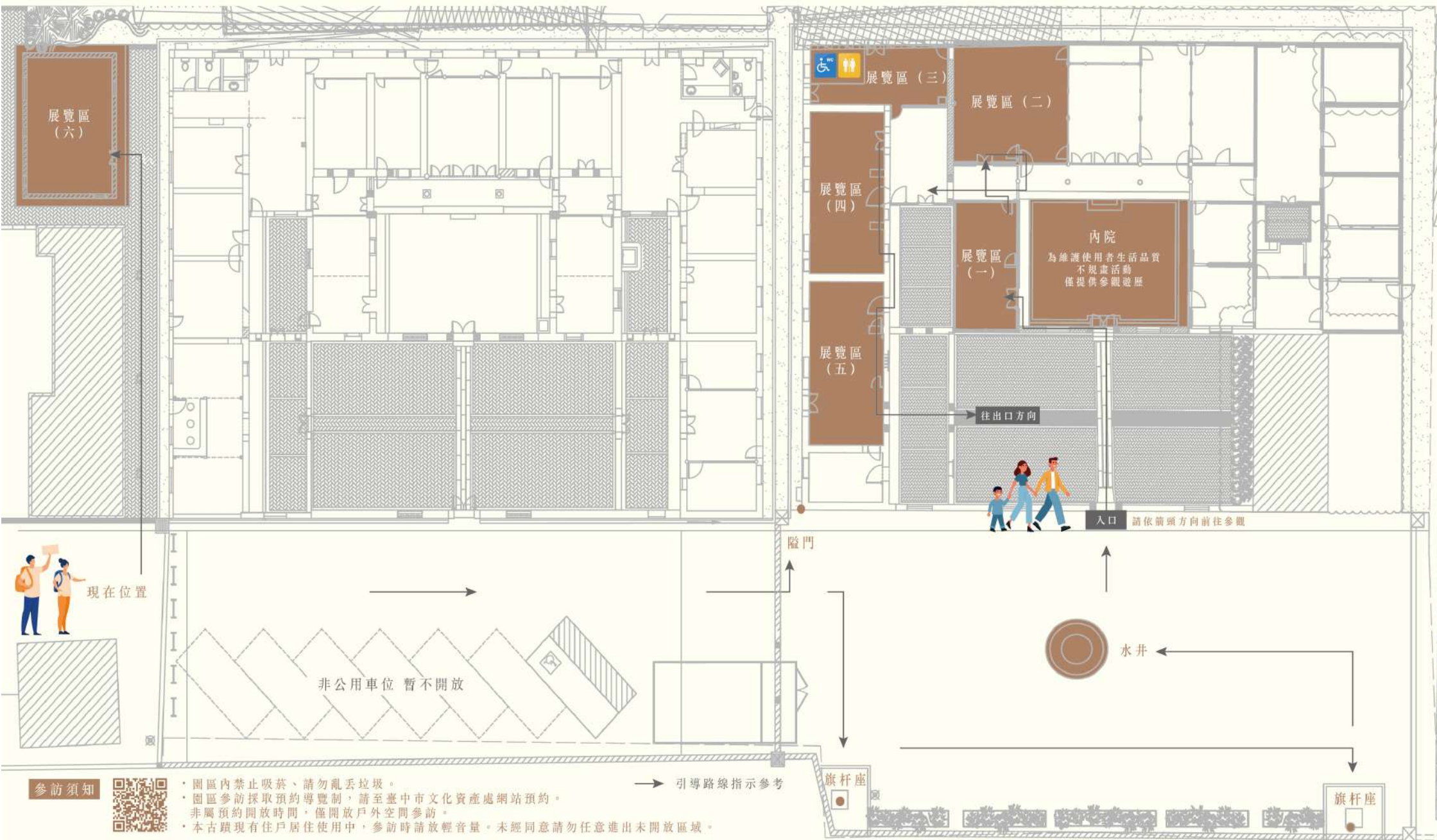
# 清水社口楊宅

## YANG'S MANSION IN SHEKOU OF QINGSHUI

開放展示空間



- (一) 楊宅大事記與建築特色
  - (二) 清水楊家的發展史
  - (三) 廚房用品情境展示
  - (四) 生活區與工程類展示
  - (五) 工程類展示
  - (六) 蘭室與清水歷史沿革
- 其餘空間屬於非開放空間



參訪須知



- 園區內禁止吸菸、請勿亂丟垃圾。
- 園區參訪採取預約導覽制，請至臺中市文化資產處網站預約。非屬預約開放時間，僅開放戶外空間參訪。
- 本古蹟現有住戶居住使用中，參訪時請放輕音量。未經同意請勿任意進出未開放區域。



# 清水社口楊宅

## YANG'S MANSION IN SHEKOU OF QINGSHUI

楊家祖籍福建省泉州府同安縣，約在乾隆年間遷臺。楊氏先祖來到清水時，先居住於社口一帶，而後往西勢發展。道光7年（1827）楊氏家族分家後，二房與三房回到社口定居。楊氏家族自乾隆年間遷臺以來，一方面辛勤墾殖增加田地，一方面積極從事商業活動，到了道光、咸豐年間（1821-1861），已經成為中部地方上較有社會影響力的家族。

奠基於清代拓墾的精神與累積的家業，楊家於日治時期成為清水地區重要的家族，其人才輩出，對地方發展與臺灣民主自治進程貢獻良多。在日本人地位高於臺灣人的年代，楊紹泉、楊基振、楊基銓都曾擔任重要的公職，尤其楊肇嘉更是推動臺灣地方自治的先驅，是臺灣史上重要的人物。

戰後的楊家，仍擔任政府重要的政經推手，例如楊基先為臺中市第一屆民選市長、楊肇嘉擔任省政府民政廳廳長、楊基振任職於省政府交通處、楊基銓出任行政院經濟部常務次長，主管農漁業經濟。綜觀楊家人的經歷與貢獻，可說是一部臺灣近代史的演變。

社口楊宅原為三座三合院並列之建築群，其中北棟已於民國99年（2010）拆除。現存之中棟創建於清光緒11年（1885），南棟創建於清同治至光緒9年間（1862-1883），並於日治大正年間（1912-1925）增建「蘭室」。昭和10年（1935）與戰後民國88年（1999）皆因震災受損嚴重而有重修。

The Yang Family's ancestral root can be traced back to Tongan County of Quanzhou Prefecture of Fujian Province. The family moved to Taiwan during the reign of Qianlong Emperor. When the family's forefathers arrived in Qingshui, they first settled their home in Shekou, and expanded toward Xishi afterwards. In 1827 (the 7th year of Daoguang Emperor Daoguang), the Yang kinsmen divided up the family property as the second and third wives of the patriarch returned to Shekou and settled there.

Since its settlement in Taiwan during the Qing Dynasty, the Yang Family endeavored to open up more arable land, while pursuing commercial interests. The Yang's grew to be a powerful family with sufficient sway in central Taiwan during the reigns of Daoguang and Xianfeng Emperors (1821-1861).

The Yang's continued to thrive, and became a prominent family in Qingshui area during Japanese colonial era, thanks to their pioneering effort and steadily growing inheritance amassed during the Qing Dynasty. The family also produced an impressive number of talents who made significant contributions to community development and the democratization process of Taiwan. During an era in which the Japanese residents invariably enjoyed higher social status than their Taiwanese counterparts, Yang Shao-quan, Yang Ji-zhen and Yang Ji-quan managed to hold key public offices; among which was Yang Zhao-jia, who is widely recognized as a pioneer of Taiwan autonomy, and a key figure in modern Taiwan history.

The Yang Family in the postwar era remained a consequential force of economic and political development in the government. For instance, Yang Ji-xian served as the first publicly-elected mayor of Taichung; Yang Zhao-jia was elected the head of the Department of Civil Affairs of the Taiwan Provincial Government; Yang Ji-quan was appointed the vice minister of the Ministry of Economic Affairs under the Executive Yuan, overseeing agricultural and fishery economies. In other words, the career experiences and contribution of the Yang family members constitute a panoramic evolution of modern Taiwan history.

The Yang Family Residence in Shekou used to be a cluster of three Sanheyuan's (a three-sided residence resembling an inverted U shape). The residence in the north was demolished in 2010. The extant central structure was built in the 11th year of Guangxu Emperor (1885). The southern residence was built sometime between the reign of Tongzhi Emperor and the 9th year of Emperor Guangxu (1862-1883). It was added an "Orchid Room" during the Taisho era of the Japanese colonial period (1912-1925). In the 10th year of Showa (1935) and in 1999, the structure sustained considerable earthquake damages and had undergone renovation.





# 清水的歷史沿革

## 一、「清水」一名的由來

清水位於臺中市西部，全境東臨大肚山，西到臺灣海峽。大肚山早期稱為「牛罵頭山」，山下的「牛罵社」是最早開發清水的平埔族社。清水曾經過三次更名，「牛罵頭」是最早的地名，出自拍瀑拉族之社名Gomach的譯名，當時拍瀑拉族的位置就在牛罵頭山下。後來因為清代時期雍正九年(1731年)發生大甲西社平埔族群反抗事件，經清兵平定後，牛罵社即被更名為「感恩社」；至日治時期大正九年(1920年)，因為當地有一口「埤仔口泉」，井水清澈，因此再度更名為「清水」延用至今。



· 牛罵社地理位置 / 資料來源：《彰化縣志》



# 清水的歷史沿革



## 二、原住民族與漢人的先後到來

距今三百多年前，在漢人尚未大量遷徙臺灣時，南島語系民族即分布臺灣全島。其中平埔族群大致可分為十餘族，活動於臺中盆地、平原以及清水隆起平原有牛罵社 (Gomach)、沙轆社 (Salach)、水裡社 (Bodor)、大肚社 (Dorida) 等四大社群，統稱為「拍瀑拉族 (papora)」。

牛罵社人主要生活方式以狩獵、遊耕為主，當時的牛罵山頭多是牛罵社人的狩獵曠地。

清代康熙末年，漢人漸多渡海來臺，到了雍正至乾隆年間，是主要的漢人移民期，其原鄉以福建、廣東二省為主，當時又以蔡姓與楊姓漢人為大宗。當時漢人移民皆是向平埔族群承租土地開墾，由於漢人的拓墾，清水地區由原始的荒地逐漸開發，到了乾隆年間，村莊發展為街肆聚落最為明顯。其後因乾隆五十一年 (1786年) 發生林爽文抗清事件及漢人占地等行為，平埔族群與漢人之間漸生衝突，導致牛罵社人陸續遷移至大肚山麓與沿海等地發展。到了十八世紀後，原為平埔族群拍瀑拉族活動的牛罵社地區，已由漢人社會逐漸取代。

## 三、日治時期的清水街

清光緒二十一年 (1895年)，大清帝國由於甲午戰敗將臺灣、澎湖割讓予日本，當時臺灣中部已具開發規模的地區主要以彰化平原為主，尤其是鹿港地區人口十分密集。牛罵社從早期開始即隸屬於彰化縣 (諸羅縣) 管轄，直至日本時期明治二十八年 (1895年)；隔年 (1896年) 設立臺中縣，牛罵社改隸為臺中縣牛罵頭辦務署管轄。日治時期牛罵社的管轄所屬曾經過多次的變更，至大正九年 (1920年)，牛罵街更名為清水街，其城鎮規模於日治時期發展快速。



• 明治37年(1904年)的牛罵頭街 / 資料來源：《日治兩萬分之一臺灣堡圖》

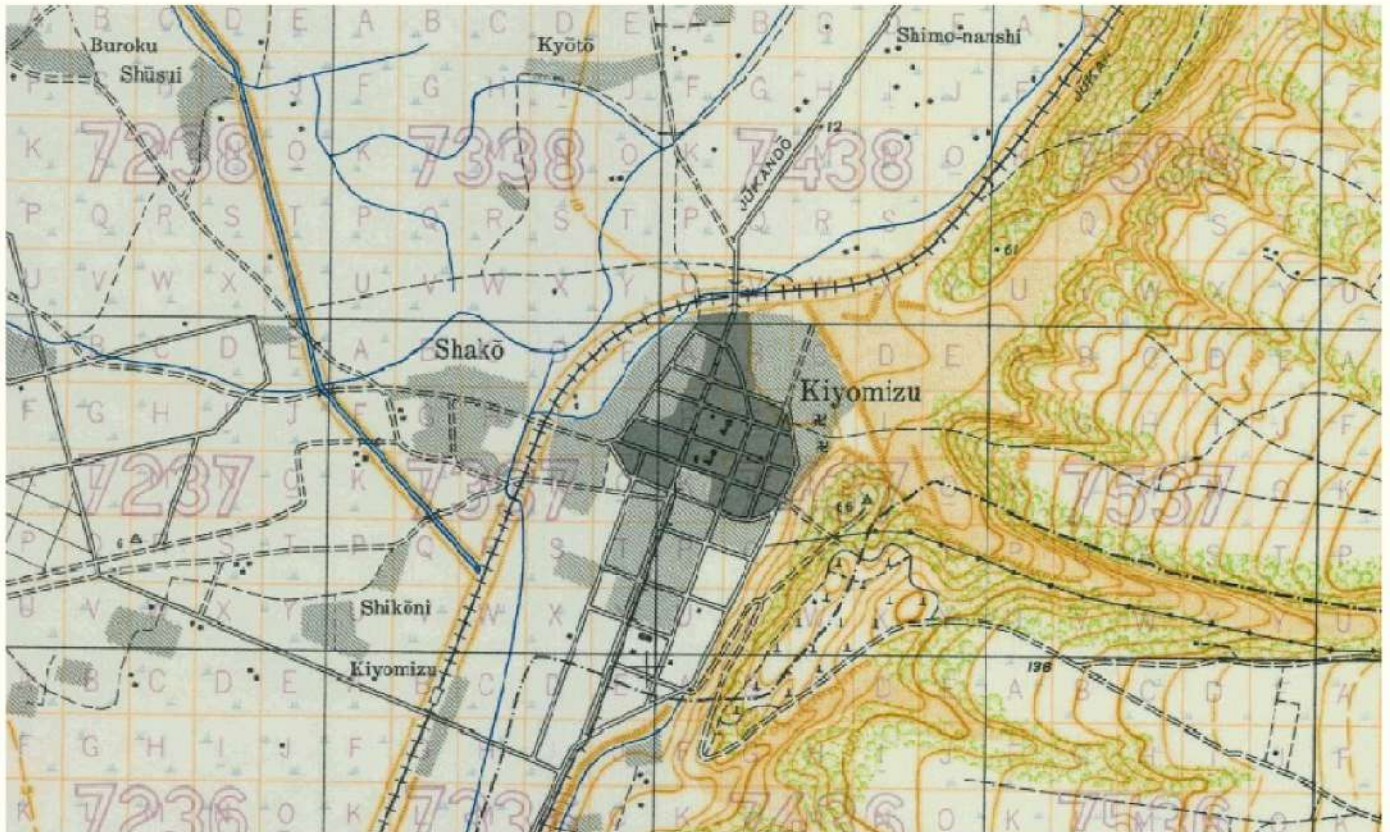


• 大正10年(1921年)的清水街 / 資料來源：《日治時代二萬五千分之一臺灣地形圖》



# 清水的歷史沿革

臺灣中部地區在昭和十年（1935年）四月二十一日上午六時二分，發生了芮氏規模7.1的「關刀山大地震」，又名「墩仔腳大地震」、「屯仔腳大地震」，這是臺灣本島有史以來發生傷亡最慘重的自然災害。牛罵頭街區因位於清水斷層、大甲斷層與橫山斷層交會處，於這場地震中全毀房屋有1384棟，死亡高達300餘人，損失慘重。震後牛罵頭地區有了新的都市規劃，設計了方正規整的都市交通系統與街廓，與自然形成的街廓聚落型式明顯不同，奠定了今日清水地區的發展。



· 昭和19年(1944年)的清水街 / 資料來源：《美軍兩萬五千分之一地形圖》

## 四、中華民國時期的臺中市清水區

第二次世界大戰結束後，日本將殖民地臺灣、澎湖歸還予中華民國，清水於民國三十九年（1950年）改稱為「清水鎮」，隸屬臺中縣管轄。其後於民國九十九年（2010年）年底臺中縣與臺中市合併升格為直轄市，清水鎮亦改稱為臺中市「清水區」，作為大臺中市的29個直轄市行政區之一。清水區全境包含清水平原及大肚臺地兩大部分，東邊與神岡區為界，南鄰梧棲區、沙鹿區，西濱臺灣海峽，北隔大甲溪與大安區、大甲區、外埔區相望。土地面積約為64.17平方公里，是臺中市海線地區面積最大的行政區，轄下有32個里。



# 清水社口楊宅大事記





# 清水楊家的發展史



## 一、楊氏家族的渡臺與發展

楊氏渡臺開基祖為楊氏家族第三十世祖先楊成曲、楊成仙兄弟，於清乾隆21年(1756年)自福建省泉州府同安縣渡海徙居臺灣，在塗壘窟港上岸（即今臺中市龍井區麗水里），抵達當時之彰化縣高鰲頭（即今臺中市清水區），開基立業為臺灣楊氏始祖。楊成仙渡臺不久即過世，未娶妻室，因此其兄楊成曲將次子楊舒獻過繼予楊成仙以承繼香火。其後楊成曲撐起楊家門，奮力經營，克勤克儉，遂有所成就。

兩百餘年前漢人入墾清水地區時，最初是在牛罵社之西，因入墾者在牛罵社西方之出入口處形成聚落，故稱之為「社口」。社口起初由楊姓、蔡姓墾戶所拓殖，其後逐漸東進至西勢。「西勢」一名，係指因該地為處牛罵頭主要街區之西，意指西方向之聚落，故而得名。西勢，即今清水區之文昌里、南寧里、北寧里、中興里等區域。

在清水地區，漢人入墾社口較西勢為早，兩百多年前的社口是開墾初期清水一帶較早熱鬧之處，但經時勢更迭，西勢後來居上而逐漸取代其地位，直至今日仍是清水區之文教、交通中心。

楊成曲在臺拓墾，來到清水以後首先可能落腳於社口，其後遂往西勢發展，分家之後則又有族親回到社口發展。楊氏家族在臺耕耘二十年後，已有能力購買土地與房舍。楊家透過開圳收租的方式，收益豐厚，在西勢的發展日漸站穩地位。



清水地區的臺灣堡圖與現今街道圖套繪 / 資料來源  
《臺中市市定古蹟清水社口楊宅調查研究》

## 二、楊氏家族的助學制度

### ★家族助學制度

楊成曲初到臺灣之時，主要從事農業開墾，其後歷代族親開始兼營商業，且商業活動規模逐漸擴大，到了道光、咸豐年間（1821-1861年），楊氏家族已經成為臺灣中部地方較有社會影響力的大家族。隨著家族人丁增長及財富積累，楊氏家族也日益注重培養具有社會影響力的精英人才，運用家族的力量，開設族學以教育家族子弟。自遷臺第二代起創立族學，即設置「蘭軒」書房於社口楊宅南畔，敦聘名師教育子弟。楊氏家族長期以來具有培育子孫的傳統，將培養家族人才作為一種制度而載入圖書之中，並設置公田以供歷年祭祀及子孫讀書之費用。這種家族助學的制度，一直到日治時期仍被延續發展。

光緒八年（1882年）三房五的楊芳西（官名金波）擢明經，係當年度歲貢出貢者的第一名，復由軍功賞戴藍翎，欽加五品銜。目前懸掛於清水社口楊宅中棟正廳門楣上的「明經進士」匾，即其明證。



「清水社口楊宅」中棟「明經進士」匾 / 資料來源  
《臺中市市定古蹟清水社口楊宅調查研究》

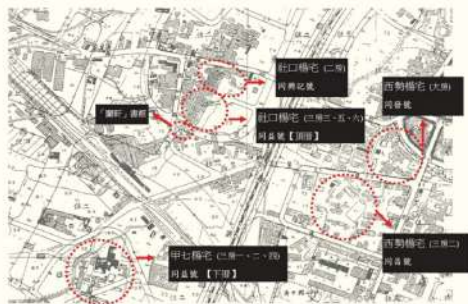


楊芳西畫像 / 資料來源  
《臺中市市定古蹟清水社口楊宅調查研究》

### ★家族分家及產業歷程

楊氏家族自開基祖楊成曲遷臺以來，累積了大量積蓄，於楊成曲及其夫人徐氏過世後，後人進行了家族的第一次分家析產，並把家族共有留存之產業稱為「同興號」。其後三房子孫亦把圖書留存共用的財產，稱之為「同益號」、第四代子孫稱之為「楊同美號」。

楊氏家族第一次分家之後，第二代大房仍持續留在西勢發展，二房及三房則遷往社口地區。在楊氏家族第三代時，三房主要分佈於社口與甲七兩個區域，楊家人將社口瓦厝稱為「頂厝」（即今市定古蹟清水社口楊宅），甲七瓦厝則稱為「下厝」（今清水區南社里蔡峰路161巷周邊）。本次分家後，三房一、三房二、三房四拈得甲七的新瓦厝；三房三、三房五、三房六拈得社口的新、舊瓦厝。其中三房三、三房六拈得社口新瓦厝，推測此應為現今之社口楊宅南棟；而三房五拈得的社口舊瓦厝，推測應為現今社口楊宅中棟。



楊氏家族各房聚居區位說明圖 / 資料來源  
《臺中市市定古蹟清水社口楊宅調查研究》

## 三、楊氏家族的影響力與貢獻

楊氏家族由於十分重視家族子弟的教育，族人在科舉功名上漸露頭角，進而使得家族在地方事務上擁有越來越多的影響力。清代臺灣發生地方動亂時，楊氏家族能夠以自身的力量，組織地方團練來協助官兵平定縣城，可見到了清代後期，楊氏家族已經成為中部一帶舉足輕重的大家族。日本殖民政府初進駐臺灣時，為了穩定其基層社會的統治，在一定程度上亦借助於楊氏家族在地方上的影響力，讓

楊家的上層份子擔任社會公職，例如楊紹泉、楊肇嘉父子，先後受任命擔任清水區長、清水街長，長期戮力於地方建設、辦學等公共事務。楊肇嘉雖然繼承其父楊紹泉之後出任日本統治下的清水區長，但他成為當時為了擺脫日本統治而推行「臺灣自治」運動的主要發起人之一。作為推動臺灣地方自治的先驅，是臺灣史上的重要人物。

戰後的楊家影響力依然顯赫，楊氏族人多有擔任政府重要的政經推手，例如：楊基先為臺中市第一屆民選市長、楊肇嘉擔任省政府民政廳廳長、楊基振任職於省政府交通處、楊基銓出任行政院經濟部常務次長。綜觀楊家人的經歷與貢獻，可說是一部臺灣近代史的演變。



楊肇嘉全家合影(1930年代初期) / 資料來源：楊基銓撰述、林忠勝校閱，《楊基銓回憶錄》



1936年於中國大連(右一為楊基振、右二為楊肇嘉) / 資料來源：楊基銓撰述、林忠勝校閱，《楊基銓回憶錄》



# 清水社口楊宅建築特色



## 一、社口楊宅的興修建年代

清水社口楊宅各棟興建、修建時間不盡相同，依據楊氏家族的圖書、楊宅書畫及彩繪落款之年月紀錄、地方志等資料，推論「南棟」建造時間應為清同治年間（1862-1874年）至光緒九年（1883年）之間；「中棟」建造時間應為光緒十一年（1885年）。惟至日本時期昭和十年（1935年）中部大地震後楊宅毀損嚴重，經歷了一次大改建；民國八十八年（1999年）九二一大地震又再次造成損毀。



社口楊宅中棟1935年震災後情景 / 資料來源：吳長鉅  
《回想清水牛罵頭老照片專輯2》



社口楊宅北棟舊照片 / 資料來源  
《臺中市市定古蹟清水社口楊宅調查研究》

## 二、社口楊宅的建築特色

清水社口楊宅原是由北棟、中棟、南棟三座合院並排組成的建築群，為臺中市清水區現存最古老的清代大型民宅之一，也是唯一有翹脊屋頂的宅第，用法考究、工法精美，配置及造型有獨到之處，得以見證清水楊家自清代發展至今百餘年家族發展史。三棟建築各有其特色，其中北棟於民國99年（2010年）因坐落土地售予建商而遭拆除，留存之中棟、南棟則成為現行公告之市定古蹟「清水社口楊宅」。



北、中、南棟位置圖 / 資料來源  
《臺中市市定古蹟清水社口楊宅調查研究》



社口楊宅建築群舊照片 / 資料來源  
《臺中市市定古蹟清水社口楊宅調查研究》

### ★整體格局

中棟一般稱為「楊金波故居」，1935年震災後整建正廳與護龍，形制上迄今維持原貌，為單進、雙護龍之三合院形制，外埕有一對旗杆座及一口古井。南棟亦為單進、雙護龍之三合院形制。南棟右外護龍後方增建一磚造建築「蘭室」。

### ★注重防禦與隱私的空間配置

配置格局上，中棟正身為五間十三架（廳九架檯、步口三架檯、屏後一架檯），屋身作法屬於「出廊起」，明間與次間之屋頂高於兩側稍間，稍間面寬大於次間，且直接與內護龍相連，兩側房前另置隔牆以過水分隔房與埕，以增加其私密性。正廳後方的屏後，左右有開往次間小門，是一道直貫正身左右各房、寬約90公分的狹長廊道。內護龍雙開間，前端築一院牆圍合成一個門口埕且設有一院門。外護龍八間九架，前後進深長，以過水串接正身與外護龍，具有圍護、環抱的意象，防護主體建築機能相當鮮明。南棟在配置格局上與中棟大致相仿，具有鮮明的防護主體建築機能。

中棟與南棟之外護龍與內護龍並非在同一立面線上，外護龍較內護龍長，向外再伸出一座三開間建築，外護龍屋頂於此形成「後高前低」的高差，突出於內護龍且向前砌築院牆圍成一內埕，構成一個有內、外關係的院落。



同時，內埕與外護龍之間，以及深井之間各自築有院門與院牆，將內、外兩道護龍之間的開放空間劃分為一個具有內、外深井與兩道小院門的私密性院落，讓家眷的生活更具隱私性。院門的造形除了視覺上的美感，同時亦營造出重門深鎖、庭院深深之感，兼具防禦的功能。目前中棟右外護龍、南棟外護龍內，其牆體上仍留有銃孔，可想見其對外防禦之設計。

### ★臺基

臺基即指地面之上，柱、牆之下的基座。原始功能係防止室內遭雨水漫淹、潮濕，並襯托建築體宏偉的外型。臺基的高度是空間地位的象徵，其原則通常為前高後低、內高外低、正高偏低，使用者的輩份位置，則以倫理觀念為基準。中棟的臺基高度共有三種：依序為正身、過水、內護龍。正身因供奉祖先、神佛的大廳所在，故而臺基最高，以突顯其地位；過水、護龍的臺基高度亦較中軸線的主建築為低，突顯前高後低、內高外低、正高偏低的規制。

### ★地坪高度

地坪高度以排水機能為主要考量，原則為後高前低、室內高室外低，在符合機能之餘，也傳達了位序尊卑之觀念。一般而言，中部地區傳統民宅的地坪高差順序由高到低為後落、前落、過水、護龍、深井、埕。中棟的地坪高低大抵依循中部地區的規制而行。

### ★正身牆體及構架

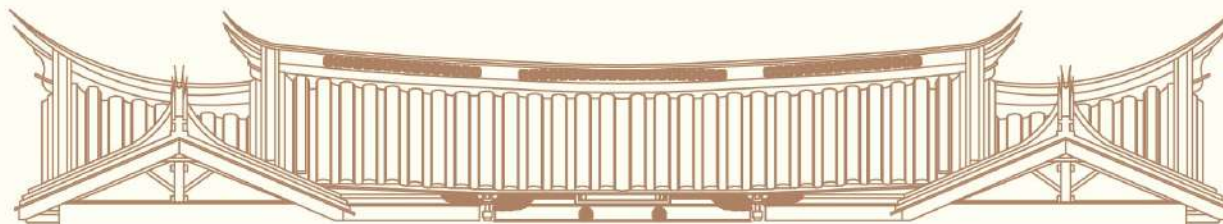
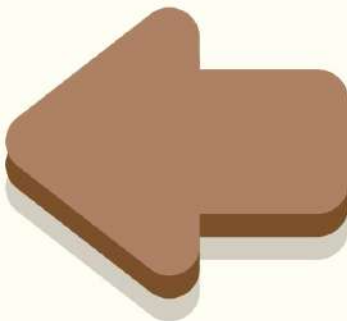
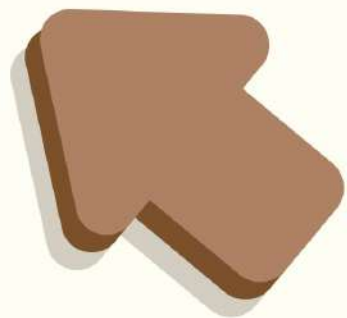
中棟與南棟之構造形式皆屬於承重牆與柱樑混合構造，中棟正廳為穿斗式之九架檯，外牆則為承重牆構造，符合臺灣清代宅第的通則。南棟架檯置於實牆上，隔斷牆架構屬於攔檯式。





· 北、中、南棟建築立面及剖面圖 / 資料來源《臺中市市定古蹟清水社口楊宅調查研究》





## 旗杆

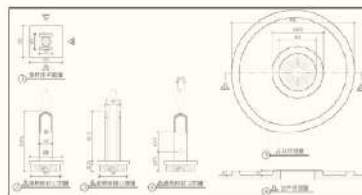
「旗杆」是古代科舉制度下獲取功名的榮耀象徵，除能彰顯官職功名以外，亦能光宗耀祖、光耀門楣。社口楊宅中棟前方之外埕設有兩座「旗杆座」，包括「石礎」及「木製旗杆」。「木製旗杆」久已不見蹤跡，「石礎」則使用泉州石，上面刻著道家八寶之圖案。「道八寶」又稱「雜八寶」，包含犀角、書卷、元寶、靈芝、如意珠、避邪錢、書畫、芭蕉。「旗杆座」與「明經進士」匾額共同為楊家過往的科舉功名留下具體見證。



## 水井

該水井開鑿年代不詳，目前覆蓋一八卦形金屬蓋，以避免人員或物品掉落。

· 右圖一：旗桿座與古井測繪圖，資料來源：  
《臺中市市定古蹟清水社口楊宅調查研究》



## 隘門

中棟與南棟之間的巷道留有「隘門」殘跡，前後兩端原本設有「隘門」以為防禦之用途，亦可作為彼此地盤的界線。再加上右外護龍房內留有銃孔（可供射擊之槍眼），以及多道院門、院牆的設置，在在突顯楊宅的「防禦性」空間特質。



## 屋頂

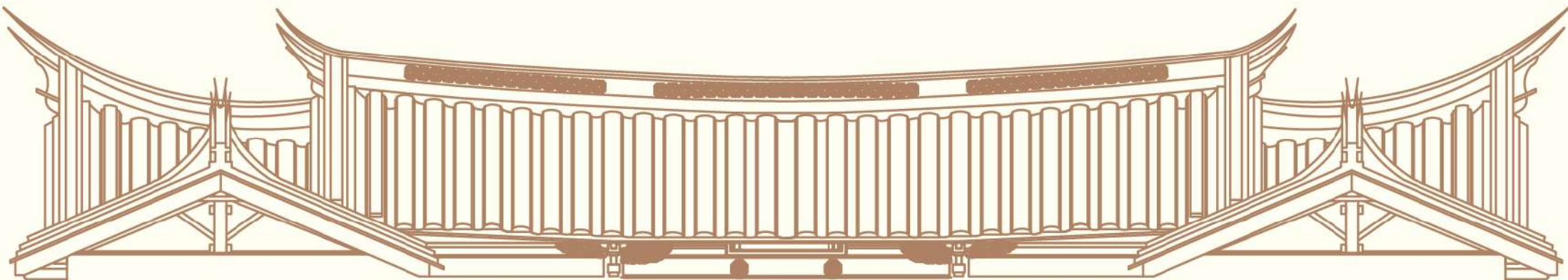
「屋頂」包括屋架及屋面。中棟、南棟之屋頂均為「凸廊」式樣，除了具有防風避雨的功能以外，亦常成為屋主身分地位的表徵。中棟因有官宦背景，故正身屋脊採翹脊（燕尾）以示身分地位。除了正身之外，連內護龍也做燕尾並起翹於正立面，在臺灣全島亦屬罕見。外護龍屋頂分為二段，皆為硬山

式，脊頭均為圓脊（馬背），採內低外高的形制，由東而西依次增高。

南棟屋頂屬於硬山式屋頂，屋脊均為圓脊（馬背），與中棟不同。南棟屋脊形式多樣，正身第一段屋頂脊頭為水形、第二段脊頭為木形，內護龍脊頭為水形，外護龍脊頭為金形。







## 蘭室

「蘭室」坐落於南棟右外護龍旁，後檐牆緊鄰鎮新南路。建造時間約為大正年間（1912-1925年），因其門額上書寫著「蘭室」而得名。建造緣由與楊緒漳的姑姑從日本回國後的居住需求有關，其後則作為儲藏室之用。建築形式為臺灣傳統建築之樣式，牆身為斗砌土坵磚牆，基座為卵石砌體，建築轉角處以紅磚砌柱。其屋頂脊頭為「金形」，屋脊採小脊形式，為硬山式屋頂。為儲藏室之用。建築形式為臺灣傳統建築之樣式，牆身為斗砌土坵磚牆，基座為卵石砌體，建築轉角處以紅磚砌柱。其屋頂脊頭為「金形」，屋脊採小脊形式，為硬山式屋頂。

